

**CONCURSO INTERNACIONAL DE POESIA CASTELLO DI DUINO**  
**CONVOCATORIA A LA VIII EDICION 2012**  
**PLAZO DE PRESENTACION: 7 de Enero 2012**

**BASES GENERALES:**

El concurso es reservado a los jóvenes hasta los 30 años.  
La participación es gratuita.

**El Tema de la Edición 2012 es:**  
**"Espejo/Màscaras"**

Los Concursantes pueden participar a una o a las dos Secciones del Concurso.

**I SECCION: POESIA INEDITA**

Las Poesías deberán ser inéditas y no haber sido premiadas (máximo 50 versos)

Las Poesías también serán valoradas en el idioma original y deberán venir con la traducción ya sea en inglés, francés o italiano

Para las Poesías escritas en italiano se ruega que a ser posible vengan acompañadas de una traducción en inglés.

El plazo de recepción de las Poesías es el 7 de Enero 2012.

El envío puede ser de la siguiente manera:

a) Por correo electrónico a: [valeragruber@alice.it](mailto:valeragruber@alice.it) como documento adjunto en formato Word o rtf (un formato diferente puede ser una de las causas para la exclusión del concurso).

**El Mensaje de Correo Electrónico debe contener también el Formulario de Participación debidamente relleno (ver abajo)**

b) O por correo postal a: **Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti, 21, 34138 Trieste, Italia**. Los datos personales del autor deberán ser declarados en el Formulario de Participación (ver abajo) y deberá ser firmado. La fecha de timbre del envío bastará como prueba para la aceptación al concurso dentro del plazo indicado; es decir, no serán aceptadas las obras que lleguen en el momento en que el jurado ya haya comenzado a realizar la selección.

**PREMIOS:**

- El primer, segundo y tercer Premio están dotados respectivamente con €500.
- Se otorgará una Medalla del Presidente de la República Italiana a una obra seleccionada.
- El Concurso es una de las actividades promovidas por la Asociación "Poesía y Solidariedad" y está unida a proyectos humanitarios. Los vencedores están obligados a donar parte del premio (€200) a un proyecto humanitario de su elección.
- Nominaciones para la publicación y Copas. a otras poesías que lo merezcan.
- Placa "Sergio Penco" a la mejor poesía de los jóvenes hasta los 16 años.

Las Poesías premiadas y nominadas por el jurado serán publicadas por "Ibiskos Editrice Risolo" (Empoli, Italia, Sponsor del Concurso) en una Edición Bilingüe (italiano e inglés). Además las Poesías serán grabadas en un CD en su idioma original. El dinero obtenido de las ventas del libro serán donadas a la Fundación Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin para los niños víctimas de las guerras [www.fondazioneLuchetta.org](http://www.fondazioneLuchetta.org)

## **II SECCION: Teatro (monologo o diálogo entre 2 personajes)**

Se participa enviando un texto teatral de máximo 5 hojas conteniendo 2000 pulsaciones cada hoja. LOS TEXTOS QUE SE PASEN DE ESTA LONGITUD NO PODRAN SER ACEPTADOS.

Los textos **deberán venir obligatoriamente acompañados de una OPTIMA TRADUCCION EN ITALIANO. Los textos serán valorados con la traducción y NO con el idioma original.**

Los textos podrán ser enviados de la siguiente manera:

- a) Por correo electrónico a [valeragruber@alice.it](mailto:valeragruber@alice.it) como adjunto en formato Word o rtf

**El mensaje deberá contener también el Formulario de Participación debidamente relleno (ver abajo).**

- b) O por correo postal a: Gabriella Valera Gruber, Via Matteotti, 21, 34138 Trieste, Italia. Los Datos personales del Autor deberán ser declarados en el Formulario de Participación (ver abajo) y deberá ser firmado. La fecha de timbre del envío bastará como prueba para la aceptación al Concurso dentro del Plazo indicado; es decir, no serán aceptadas las Obras que lleguen en el momento en que el Jurado ya haya comenzado a realizar la Selección.

## **PREMIOS:**

- Primer, segundo y tercer premio
- Copa o Placa personalizada
- Nominación de Obras por Mérito
- Las Obras premiadas y seleccionadas serán recitadas en un importante Teatro de la Ciudad durante la Ceremonia de Premiación. del Concurso.

## **BASES ESPECIFICAS PARA LAS ESCUELAS:**

Los Profesores pueden enviar el resultado (uno o más textos) de un trabajo colectivo (de un Grupo de Estudiantes, de una clase completa o de Clases diferentes).

Estos Textos serán valorados como una producción colectiva y premiados por la capacidad demostrada en ellos de motivar a los alumnos a la escritura poética .

A la mejor Escuela le será otorgado un premio de €500 con la condición de elegir junto a los alumnos participantes un proyecto de solidaridad a quién destinar la cantidad ganada.

A las Escuelas mejores les será otorgada una Mención Especial.

Una Jornada completa será dedicada a la premiación de los Grupos de Estudiantes que vendrán a Trieste (premiados y nominados) de tal modo que todos los Profesores puedan presentar sus proyectos y todos los Estudiantes puedan leer sus poesías públicamente, en una Sala de la Ciudad, conocerse y ser conocidos.

Durante la premiación en el “Castello di Duino” será otorgado a los Profesores el Premio Oficial.

A todos los Profesores y a todas las Clases les será otorgado un Certificado de Participación.

Las Escuelas deberán enviar los textos por triplicado a: Gabriella Valera, Via Matteotti, 21, 34138 Trieste, Italia, indicando los siguientes datos:

Escuela .....Clase.....  
Dirección completa de la Escuela (via, número, código postal, ciudad, provincia, país),.....  
teléfono de la escuela.....Fax..... Correo electrónico de la escuela.....  
Profesor(a) responsable (Nombre y Apellido).....Teléfono.....Correo electrónico del profesor (o del Dirigente).

Se agradecería enviar también el material por correo electrónico a: [valeragruber@alice.it](mailto:valeragruber@alice.it)

### **PUBLICACION DE LA LISTA DE GANADORES Y FINALISTAS**

La Lista de los Ganadores y Finalistas será publicada en la página web del Concurso:  
[www.castellodiduino poesia.it](http://www.castellodiduino poesia.it)

Los Ganadores y Finalistas serán notificados por correo electrónico, por teléfono o por correo.

La Ceremonia de Premiación se celebrará el día 25 de Marzo 2012 en el “Castello di Duino”.

### **Formulario de Participación (para las secciones de poesía y teatro)**

Nombre(s).....Apellido(s).....  
Fecha y lugar de nacimiento.....  
Calle.....N° .....  
Código Postal.....Ciudad.....País.....  
Teléfono.....Correo electrónico.....  
Nacionalidad.....Título de la poesía.....

**Declaración:** Declaro que la poesía .....(*título de la poesía*)..... con la que participo en el Concurso internacional de Poesía “Castello di Duino” – es mi obra original, es inédita y nunca ha sido premiada.

Autorizo a su posible publicación o presentación publica.

Declaro que no estoy/que estoy (*elegir la opción correcta*) inscrito en la Asociación de Protección de los Derechos de Autores u otra sociedad análoga.

Fecha y Firma

-----